EDITION PETERS

NEUGESTOCHENES ORCHESTERMATERIAL

in zeitgemäßer Einrichtung (Taktziffern, Stichnoten usw.)

URTEXT-AUSGABEN

BACH .... Brandenburgische Konzerte, Vier Orchester-Suiten
Nach dem Autograph u. den Handschriften herausgegeben von K. Soldan
Neue Continuo-Aussetzung von Ludwig Landshoff

HÄNDEL Zwölf Concerti Grossi für Streichorchester. Op. 6
Nach den Quellen neu revidiert und mit einer ausgesetzten Cembalostimme versehen von Wilhelm Weismann

SYMPHONIEN

J. CHR. BACH ..... (B dur, D dur, Es dur, D dur)

BEETHOVEN ..... Sämtliche 9 Symphonien

HAYDN ..... (Es dur, D dur, D dur, A dur)

MOZART ..... (C dur, G moll, Es dur, D dur)

SCHUBERT ..... (Unvollendete)

C. F. PETERS · LEIPZIG

Printed by Poeschel & Trepte, Leipzig, Germany

2/38

NH

NH

C. F. Peters, Frankfurt/M.

EDITION PETERS

Nr. 1020a

-2445-

Beethoven

Symphonie Nr. 7

A dur – A major – La majeur

Opus 92

Partitur

(Winkel) 1811 – 1812 (Mai)

EA Pst. Breitkopf; Steiner; Peters; Hoffmeister; Andre; Nägeli; Schlesinger (Nov. 1816)
EA Stimmen —"—
Beeth. sehr unzufrieden "ein d.g. fehlerhaftes, mangelhaftes Werk ist von mir auf diese Weise noch nicht im Stich erschienen...."
Haslinger 1827 bessere Pst.
UA. 8. Dez 1813 Orch. der besten Musiker Wiens, Beeth. dirigiert. Riesenerfolg. 2. Satz jedesmal wiederholt. Spohr begeistert
UA. Univers. Wien 1816 (Beethoven: "Die Aufführung war trotz des musikalischen und oft lächerlichen Dirigierens durch Beethoven vollkommen meisterhaft" (Spohr))

— St. Erstausg 1815 (Fl. Stimme: Legrade (?) 82 Karl Markusky 91
(Kl.: Josef Tauf. Kerf 1887
Hs. Michael Sichler 1854, Raidemacher 1835, Jos. Seibel 1859
Anton Rüttisch 1891

— St. Kopie (Druckvorlage für ↑)
(Kl. Wien 12. Dezem. 1813 Rüttinger
3. Aug. 1836 Agner

Szenen aus Wilhelm Meister. (die sich vor Allem im Bewegungschaos unterscheiden.

{ I poco sostenuto: Feierliche Eintritt der kostüm. Kinder in den Festsaal (Schauspielergesellschaft dort)
I Vivace rhythmisch gebändigte "Rausch-Tanz". Mignon tanzt zu Triangel + Tamburin (5. Buch 12. Kap)
II Allegretto Trauerzug. Requiem f. Mignon, Wechselgesang von "Chor" + "Knaben" (8. Buch 8. Kap.)
III Presto Volkstanz — Procession. Philine zitiert Faust (z.B. II. K.) "da schäfe [illegible] sich zum Tanz" – Schil-
IV Orgiastisch, besoffen derung des Tanzvergnügens unter der Linde und der Wallfahrt (Ostersprziergang)
tolles Festgelage mit Saufen in Wilhelms Zimmer.

(Beethoven zitierend "Goethes Briefwechsel mit einem Kinde")

Beethoven
~~Goethe~~ 28. Mai 1810 von ~~an~~ Bettina: "Goethes Gedichte bekämpfen nicht allein durch den Inhalt, auch durch den Rhythmus eine große Gewalt über mich. Ich werde gestimmt und aufgeregt zum komponieren durch diese Sprache, die wie durch Geister zu höherer Ordnung sich aufbaut und das Geheimnis der Harmonien schon in sich trägt. Da muß ich dann von dem Brennpunkt der Begeisterung die Melodie nach allen Seiten ausstrahlen. Ich verfolge sie, halte sie mit Leidenschaft wieder ein, ich sehe sie schwinden, in der Masse verschiedner Anforderungen verschwinden; bald erfasse ich sie mit erneuter Leidenschaft, ich kann mich nicht von ihr trennen, ich muß mit vollen Akkorden in allen Modulationen sie vervielfältigen, und im letzten Augenblick der triumphiere ich über den ersten musikalischen Gedanken. Sehen Sie, das ist eine Symphonie; ja, Musik ist so recht die Vermittlung des geistigen Lebens zum sinnlichen. Ich möchte mit Goethe hierüber sprechen: ob er mich verstehen würde? – Melodie ist das sinnliche Leben der Poesie. Wird nicht der geistige Inhalt eines Gedichts zum sinnlichen Gefühl durch die Melodie? Empfindet man nicht in dem Lied der Mignon ihre ganze sinnliche Stimmung durch die Melodie? und erregt diese Empfindung nicht wieder zu neuen Erzeugnissen?"

Leihmaterial
Eigentum von
C.F. Peters, Frankfurt/M.

kb (40) fc

I. 2. Thema (119) weniger

Symphonien
für Orchester
von
L. VAN BEETHOVEN
in
PARTITUR.

Neu revidierte Ausgabe.

8812

LEIPZIG
C. F. PETERS.

F. Baumgarten, del. Gedruckt bei C.G. Röder Leipzig.

NB. Instrumente des Orchesters und Aufführungsdauer siehe S. 104

Das Orchestermaterial ist auch in der Edition Peters erschienen

Leihmaterial
Eigentum von
C. F. Peters, Frankfurt/M.

SIEBENTE SYMPHONIE.

Schumann: "ich müßte mich irren, wenn nicht in der Einleitung die Gäste zusammenkämen..."

„Dem Hochgebornen Herrn Moritz Reichsgrafen von Fries
Sr. k. k. apost. Majestät wirklichen Kämmerer & & & in Ehrfurcht gewidmet."

L. v[redacted]ven, Op. 92.
(1812)

Poco sostenuto (♩ = 69.)

Flauti

Oboi.

Clarinetti in A.

Fagotti.

Corni in A.

Trombe in D.

Timpani in A.E.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello.

Basso.

dimin.

Poco sostenuto. (♩ = 69.)

A 22 Feierlicher Eintritt der angeputzten Kinder in den von der Schauspielergesellschaft gefüllten Festsaal.—

mehrere der ältesten Ausleger sagen: "Es tritt ein [redacted] von Gästen in einen Saal ..."

1

pp

cresc.

dolce

p cresc.

ff

Vcello, Basso.

Violino

in f. hämmernd

vib.

Vl. p.

(19)

dimin.

(19)

dimin.

endlich Umzug der Kinder, schlicht, natürlich, rein, – C-Dur.

(23) A (25)

Thema

Ob

Kl A

Fg

dolce

Blau

pp

(23) A

p

Triangel

1

(29) (30)

Fl

Ob

Fg

H.A

T.D

pp

cresc.

(29)

8812

(33) (35)

Fl

Ob

Kl A

Fg

ff

sf

pp

Vc. B.

Zu Bs Zeit wurde das Spiel mit dem e beladet. – es stellt Triangel + Tambourin dar

56

p

p

eintach p

pcresc.

56

63

p

p

Klemp./88
Szell
Furt. 92
Schur. 96
Tosc. 104
Weing.
Mengelb
Leib. 104

war 69

Vivace (d.= 104.)

65

63

sempre p

sempre p

pcresc.

pcresc.

pcresc.

p

p

p

entspannt

A

sf

f

8812

x ge

63

Vivace (d.= 104.)

p

p

Tutti

p

Edition Peters.

EX 1405

176

8812

"Mignons ausschließender wilder Tanz zu Triangel und Tam

1. Versuch

A

1) Männerchaff

x O.P. fp x sfp 1

72

75

80

Fl

ob

KA

Fg

HA

T

p

immer p

s-p

fp

72

sfp x

sfp x

sfp

sfp

sfp

A#

D#

81

85

f>p

f

sf

a2.

A

f>p

f>p

sf

x

sf

sf

sf

Mignon ausgelassen: Tambourin in allen Techniken: gegen Finger, Knie, Kopf, schüttelnd ... bis zur Wut lustig ... "sie raste trotz Einspruch ... Haare flogen ... einer Mänade ähnlich ... wilder, unmögliche Bewegungen.

89 90 M

ff

89 sempreff sf

95 97

94

Vorahnung (studio) zum Bachsolo der 9.

1

99 100

p cresc. cresc. Cres

99

p cresc. langs. zu

104 105 C

94

ff

104 C

stacc.

weich

Artik. Ausformung seb genau

H.A
T.D

kein cresc bis 195

kein vib

cresc bis kein

cresc.

G.P. G.P.

Durchf.

8812 – 277

Edition Peters.

8812

breit

kurz

cresc. poco a poco

Beg. d. Longs. Cresc. noch

Longs

Kurz

cresc. poco a poco

Edition Peters.

Edition Peters.

dolce

arco

pizz.

Vc.

B.

cresc.

pp sempre

Edition Peters.

Vc. B.

Vc.

B.

nach diesem Ausbruch (ff) war die Erschöpfung der Tänzerin so groß....

sempre pp

sempre pp

386

G.P. G.P. G.P.

dolce cresc.

Erschöpfg Erhdung

396

sempre pp

sempre pp

Immer ppp

396

sempre pp

Vc.

B.

sempre pp

Edition Peters.

8812

3 Noten wie ein Glsp immer schneller (422)

Bass: Drehsymbol ... immer fesselloser ... bis 423 total

cresc.

cresc.

H.A

T.D

poco cresc.

lange bis (423)

405

cresc.

erst künstl. beherrscht (415) dann immer fesselloser ... dreht sie sich halbwahnsinnig (420) auf der Stelle .....

414

più cresc.

più cresc.

414

più cresc.

più cresc.

Edition Peters.

8812

... immer rasender

Breit

425

422

ff

ff bis unmerkl. das Tamtam durchh. herrscht... A

435

430

x 3 Takte

x aufgel. Bg. XX v. Beethoven verlängt.

Kurz

1

440

Coda

437

H

A

T.D

mf 201 364

PP 156 367

445

450

443

14⁰⁰

ohne: 10⁰⁰

Vc. B.

Klemp. 48[36]
Mengelb. 52
Furtw. 56-58
Tosc. 60-63 Lebow.
Schmitt 66
Vering.
Spell 72

Lied ABABA

A – (98)

schneider kritisiert Spohrs Interpretation als viel zu schnell und fälschl. dann der Konv. Hefte (1823/3. Bd.) [Später war bei Uraufführung!]

Allegretto. (♩=78.)

Wie Ende

Flauti.

Oboi.

Lebow. 60

Clarinetti in A.

Fugato (183)

Fagotti.

Berlioz "tiefer Seufzer"

Bläs (75)

E ungewöhnlich

Corni in E.

Trombe in D.

Timpani in A.E.

Der Tod und das Mädchen Schub.

I. Strophe – Erstling der Jugend [in unserem Kreise / sei willkommen! mit Trauer willkommen.

Allegretto. (♩=78.)

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello I.

Violoncello II. e Basso.

(Stromenti da corde.)

V2

Requiem f. Mignon... Saal der Vergangenheit... 4 Knaben in Himmelblau und Silber... Wechselgesang... Chor/Knaben in 10 Strophen... schreitende Bewegungsform... Entfernung in die Ferne. (8. Buch. 8. Kap.)

II. Str. – Nur das Alter nahe sich willig.. und gelassen der stillen Halle (2)

A

(Viol II.) ten.

V2

2 V (51) 1. V (75) Bl (150)

V2

(Viol.I.)

B III. Knaben – Ach wie ungern (55) brachten wir ihn her. Ach! und er soll hier bleiben!

Kein vib.

ten.

V1

Vc I

Vc II Kb

cresc. poco a poco

Bogg

gut dosieren

(Tutti.)

cresc.

poco

Klar.

Trompa

f

più f

più f

più f

più f

più f

più f

IV. Chor: seht die mächtigen Flügel doch an! seht das reine, leichte Gewand!

ten.

C

cresc.

ten!

cen do

cresc.

ff

Rh

Rh: 3/2 ! 3

2 85

ten.

H E I

dimin.

sempre dimin.

p

2 Echotakte Übergang

DV. Kna.: Ach die Flügel heben sie nicht, im leichten Spiele flattert das Gewand nicht mehr"

Vc. B.

A Pur Stroplet wie Sonnenschein

Edition Peters.

Zwischenspiel

Ch.: schaut mit den Augen des Geistes hinan!....

H.E.

J.D

Edition Peters.

dimin.

sempre staccato

134

dimin

145

Zwischenspiel

143

cresc.

dolce

VII. Kna.: Aber Ach, wir vermissen sie hier...

arco

pizz.

152

160

165

sempre p

159

Edition Peters.

8812

170

166

175

173

cresc.

t uns weinen und bei ihr bleiben!

sempre pp

p

cresc.

173

F

185

dimin.

180

dimin.

dimin.

dimin.

VIII. Ch.: Kinder, kehret ins Leben zurück!

(Fugato)

H.E.

180

pp

cresc.

dimin.

dimin.

187 (Stromenti da corde)

190

sempre pp

sempre pp

pp

arco

etc.

immer pp

195

200

194

sempre pp

sempre pp

immer pp

201 205

210

G

a 2. ff

ten. pp

cresc. ten. p cresc. ff

Ob

K.A

Fg

208

Ch: Entflicht der Nacht?...

Guten

215 220

ten. p

H.E

T.D

225 230

223

dolce

blau

IX. Knab: Auf, wir kehren ins Leben zurück, Gebe der Tag uns Arbeit und Lust,...

B (242)

pizz.

dimin.

Zwischenspiel

wohl schon entfernt

Kinder, eilet ins Leben hinan!

tiefer Seufzer

wie Anfang in die Leere

"die Knaben wandern schon fern."

Knaben verschwinden i. d. Ferne

Flauti.
Oboi.
Clarinetti in A.
Fagotti.
Corni in D.
Tromba in D.
Timpani in F. A.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Violoncello.
Basso.

Presto

Hr. D
Tmp. D
Vc. B.

8812

Überrasch.: 1T. zu früh!

cresc.

poco a poco

dolce

Ob. mets. Akz. 1T. verschoben

cresc. poco a poco

Cres

pizz.

arco

cresc. poco a poco

Kl. A

Hr D

Trp D

cresc.

arco

Gegen

Edition Peters.

pizz.

101 105 110

p p p

pp

cresc. cresc. cresc. cresc. cresc.

arco

Vc.

B.

114 115 120 125

cresc. cresc. cresc. cresc.

Vc. B.

falsch Lage!

130 135 3

X

Coda

Hr. 1. Tp. 2.

127

Vc. B.

145

1. Trio assai meno Presto

140

1. 2.

assai meno presto

s. 51

Marcus will absolut keine 4!

1. Trio – (230)

altes Wallfahrerlied

Assai meno presto. (d. = 84.)

dolce

pdolce

Assai meno presto. (d. = 84.)

die Glocken

3

pdolce

Tymp.

cresc.

sempre p

Vc.

B.

Vc. B.

Hr. D

Trp. D

B

Edition Peters. 8812

Edition Peters. 8812

289

289

303

303

317

317

Pic.1

Trp.1

pdolce

pizz.

arco

330

330

cresc. poco a poco

Repr. II – 397

342 345 C 350

cresc. cresc. sf p

342 C cresc. cresc. arco

355 360 365

354 pizz. pizz. arco

pp cresc.

354 pizz. pizz. arco

Edition Peters.

3

367 370 375

cresc. cresc.

385 390

380 cresc. cresc. Vc. B. cresc.

Edition Peters.

Coda

392 395 400

392 sf

404 405 410 415

Assai meno presto

dolce

404 Assai meno presto

hier keine gr. Wiederh.

2. Trio identisch dem 1.

3

416 420 425

Hr. in D

Trp. in D

416

428 430 435 440

428

p dolce

441 445 450

p dolce

p dolce

p dolce

p dolce

441

453 455 460

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

465 470 475

cresc.

ff

cresc.

ff

Tp.D

do

465

do

cresc.

ff

cresc.

477 480 485

sempre dimin.

immer fahles dimin

sempre dimin.

sempre dimin.

sempre dimin.

sempre dimin.

2. Wiederh. A Scherzo (ohne II)

Presto.

Presto.

3

Durchf. f. (wie 25) – 585

Kl. D

Trp. D

Vc.

B.

555

536

549 550 555 560

dolce

549

8812

Edition Peters.

3

570

58 565

p cresc. poco a poco

Hr. D

Trp. D

58

561

pizz.

cresc. poco a poco

8812

Edition Peters.

573 575 580

langs

arco

8812

Repr. III. - 633

585 590 595

D

585

D

585

ff

600 605

596

609

p

pp

596

Vc. pizz. arco

B. pizz.

cresc.

608 610 615

3

Hr. I

Trp. I

608

Vc. B.

cresc.

620 625 630

620

Coda wie vorne (137)

635

640

631

CODA.

641

Assai meno presto.

645

Presto.

650

dolce

Assai meno presto.

Presto.

x kein Bg.

Expos – (121) Wilh. Meister bewirtet die Schauesp. – die saufen sich an, schmeißen die Gläser, raufen, grölen.

Klein 56
Meng 58
Furst
Szell } 66
Jarug
Tosc
Schur } 69
Leib 68
ich 76

Flauti.
Oboi.
Clarinetti in A.
Fagotti.
Corni in A.
Trombe in D.
Timpani in A. E.

Allegro con brio. (♩ = 72.)

G.P.

Stimmen

Violino I.
Violino II.
Viola.
Violoncello e Basso.

nur f!

10

1. 2.

9

Was kann Ref. v. diesem musikalischen Ungeheuer sagen!... was ist aus dem guten Mann geworden!... tragisch... komisch... trivial... ohne Zusammenhang... bis z. Übersinnlichen... unsäglich. Bizarr. Lärm spiegelt Fast d. Tone meisterl...

Übermütig – Tolles Festgelage der in Wilhelms Zimmer um das Punschglas versammelten Schauspieler gesellschaft (2. Buch, 10. Kap.)

Eberts 1825: ... es erklärten die Ausstand wird nicht mehr so wild und barbarisch... ein genuiner Tanz... Wangist... Streit... Raufereien

Schumann: das Lärmen der Gesellschaft könnte nicht toller werden... Friedr. Wieck 1824: Musiker, Kritiker, Kenner...

Eberts 1825:

zu der Zeit (Juli 1812) treffen mit Goethe in Teplitz

x kein 9

x kein Bg

nur f!

20

1. 2.

kein Legato!

25

30

Edition Peters.

x Bg. verl.

kein d'

4

35

A

nur f

ff

f

40

45

Edition Peters.

nur f

alle beat, dann nn vv

Verbunkos Stil??

nur f

nn v v

Farben, Freiheit

klingt "ungarisch"

× die vokalisten nur in gedr. St.
× Übersetzung: kein "ten."; nur 1
⊗ nur 1.x "ten."

4.

Verbunkos Thema

H.A

T.D

dimin.

dolce

arco

90 95

89

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cres — cen —

Ⓓ

p

p cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cresc.

cres — cen

100 105

98

C

ff

Ⓐ

D

C

ff

sf

Edition Peters.

110

106

sf

Ⓐ

Ⓓ

115 120

sf

ff

GP

2

Edition Peters.

Edition Peters.

nur f

was geht!

Skala chrom
F-dis/e

dimin.

pp

E

F

cresc.

ff

G. P.

Vc.

B.

immer pp

nur f

Rep – 340

war nie meine

Edition Peters.

Edition Peters.

"es scheint, daß hier ein Fehler vorliegt: die Bässen stimmen nicht." Beeth.: "Aber es war nie meine
t, daß sie es tun."

nur f

224 225 230 235

a 2.

Vc. B.

231

2.

2

nur f

240 245

a 2.

H. A

T. D

nur f

248 250 255

Bizzi

nur f

Edition Peters. 8812

Ident. 35 – 91 springen auf 345

ab hier anders

295

× kein ten
× Kein Ten in O.P.

⊗ in st. eingesetzt

300

305

310

315

320

325

330

335

sf

A

337

340

G.P.

Durchf. – 450

nur f

H. A

Trp. D

Vc. B.

grandios

353

355

360

immer f

361 365

B-Tuba

370 375

369

Beeth (?)

377 380

Ges(Tuba)

385 390

sempre più f

Edition Peters.

immer mehr

sempre più f

sempre più

Edition Peters.

8812

Edition Peters.

8812

Coda

Edition Peters.

INSTRUMENTE DES ORCHESTERS

TABLE DES INSTRUMENTS / TABLES OF INSTRUMENTATION

HOLZBLASINSTRUMENTE INSTRU[redacted]BOIS WOOD WIND INSTRUMENTS	2 Flauti — 2 Oboi — 2 Clarinetti — 2 Fagotti
BLECHINSTRUMENTE INSTRUMENTS À VENT EN CUIVRE BRASS INSTRUMENTS	2 Corni — 2 Trombe
SCHLAGINSTRUMENTE INSTRUMENTS À PERCUSSION INSTRU[redacted]ON	2 Timpani
STRE[redacted]TE INSTRU STRING INSTRUMENTS	Violino I — Violino II — Viola — Violoncello — Basso

AUFFÜHRUNGSDAUER

DURÉE / DURATION

I. Poco sostenuto — Vivace	14 Min.
II. Allegretto	9 Min.
[illegible]	[illegible]
[illegible]	7 Min.

EDITION PETERS

NEUGESTOCHENES ORCHESTERMATERIAL

in zeitgemäßer Einrichtung (Taktziffern, Stichnoten usw.)

URTEXT-AUSGABEN

BACH . . . . Brandenburgische Konzerte, Vier Orchester-Suiten
Nach dem Autograph u. den Handschriften herausgegeben von K. Soldan
Neue Continuo-Aussetzung von Ludwig Landshoff

HÄNDEL Zwölf Concerti Grossi für Streichorchester. Op. 6
Nach den Quellen neu revidiert und mit einer ausgesetzten Cembalostimme versehen von Wilhelm Weismann

SYMPHONIEN

J. CHR. BACH . . . . . (B dur, D dur, Es dur, D dur)

BEETHOVEN . . . . . Sämtliche 9 Symphonien

HAYDN . . . . . (Es dur, D dur, D dur, A dur)

MOZART . . . . . (C dur, G moll, Es dur, D dur)

SCHUBERT . . . . . (Unvollendete)

C. F. PETERS · LEIPZIG

Printed by Poeschel & Trepte, Leipzig, Germany